



Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero—Arretrati il doppio—**ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150—L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati—**INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2—Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari



9512J

MAY 22 1968

SOMMARIO



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL MINISTRO DELLE FINANZE 2 Agosto 1966, n. 193 — *Commissione di Vigilanza e la stampa dei Titoli di Credito.*

Pag. 3

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 12 Gennaio 1961, n. 194 — *Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Farah Mohamed (Cirà).*

» 4

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 8 Aprile 1961, n. 195 — *Concessione di area di terreno demaniale a favore della Signora Hagia Fatuma Ibrahim.*

» 5

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR
— *Avviso di Registrazione della Società Preussag Aktiengesellschaft. (564)*

» 7

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso di Registrazione della Società Gelsenkir- chener Bergwerks - Aktiengesellschaft.</i> (565)	Pag. 7
UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso di Registrazione della Società Deutsche Erdol - Aktiengesellschaft.</i> (566)	» 8
UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso di Registrazione della Società Deutsche Schachtbau - Und - Tiefbohrgesellschaft.</i> (567)	» 8
UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso di Registrazione della Società Scholven - Chemie - Aktiengesellschaft.</i> (568)	» 9
LA SOMALIA FARMACEUTICA, S.p.A. — <i>Avviso di convocazione Assemblea Generale Ordinaria.</i> (569)	» 9
LA TERAPEUTICA SOMALA S.p.A. — <i>Avviso di con- vocazione Assemblea Generale Ordinaria.</i> (570)	» 10
UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso di Registrazione della Filiale della Società Scebel Oil Company.</i> (571)	» 11

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE

2 Agosto 1966, n. 193.

Commissione di vigilanza e la stampa dei titoli di credito.

IL MINISTRO

VISTO il D. A. n. 269 del 19 Giugno 1966 relativo all'istituzione della Commissione di vigilanza ed alla stampa di n. 117 da 100.000 (centomila) e n. 106 da 10.000 (diecimila) di titoli di credito;

VISTO la lettera del 30 Giugno 1966 con cui veniva ordinato alla Ditta Tipografia Missione di elevare il numero dei titoli di credito da 100.000 (centomila) e da 10.000 (diecimila) rispettivamente a 120 e 110;

RITENUTO necessario provvedere alla stampa di n. 3 titoli da 100.000 (centomila) e n. 4 da 10.000 (diecimila) in più di quelli indicati nel decreto di cui sopra, per la copertura della differenza emersa in più, in seguito ad una ulteriore verifica della elaborazione amministrativa dei dati;

DECRETA:

Articolo Unico

Il numero dei titoli di credito da 100.000 (centomila) e da 10.000 (diecimila) indicati nel decreto di cui alla premessa sono elevati rispettivamente a 120 (centoventi) ed a 110 (centodieci).

L'apposita Commissione di Vigilanza è incaricata di tenerne debito conto osservando le procedure stabilite nel decreto n. 269 del 19 Giugno 1966.

Mogadiscio, li 2 Agosto 1966.

IL MINISTRO
Ali Omar Scego

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 97.

Mogadiscio, li 7 Agosto 1966.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMED AHMED ABDILLEH

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE

12 Gennaio 1961, n. 194.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Farah Mohamed (Girà).

IL MINISTRO

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 Novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 Maggio 1956, n. 1, «Istituzione del Governo della Somalia»;

VISTO il Decreto 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'art. 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r. d. 7 Febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r. d. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTO il D. L. n. 1 del 1° Luglio 1960,

VISTA la domanda in data 16-2-1959, presentata dal Sig. Farah Mohamed (Girà) intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio - - Via Filippine;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'Albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 3 al n. 2 del 15 Febbraio 1960.

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 254° seduta del 5 Maggio 1960;

VISTA la bolletta n. 1469 in data 8 Settembre 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Farah Mohamed (Girà) ha pagato la somma di So. 2.000, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 500, è stata consegnata al Sig. Farah Mohamed (Girà) come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 20 Settembre 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizie e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio, al Sig. Farah Mohamed (Girà) l'area di terreno demaniale di mq. 500, sita in Mogadiscio, Via Filippine, come dalla planimetria allegata, ed alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 11-1-1961, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Farah Mohamed (Girà).

Mogadiscio, li 12 Gennaio 1961.

IL MINISTRO
Abdulcàdir Mohamed Aden

VISTO e Registrato - Reg. n. 6, foglio n. 16.

Mogadiscio, li 6 Maggio 1961.

Il Magistrato ai Conti:
Dr. AMED DAHIR

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE

8 Aprile 1961, n. 195.

Concessione di area di terreno demaniale a favore della Signora Hagia Fatuma Ibrahim.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'art. 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r. d. 7 Febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r. d. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 3-8-1959, presentata dalla Signora Hagia Faduma Ibrahim intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Villaggio Anzilotti;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 3 del 1° Marzo 1960, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 255° seduta del 4-6-1960:

VISTA la bolletta n. 111 in data 12 Luglio 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che la Signora Hagia Fadun Ibrahim ha pagato la somma di So. 130,30 quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 260,60 è stata consegnata alla Signora Hagia Faduna Ibrahim come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 22 Luglio 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concessa a scopo edilizio alla Signora Hagia Faduna Ibrahim l'area di terreno demaniale di mq. 260,60 sita in Mogadiscio — Villaggio Anziletti, di cui alla planimetria allegata, e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 27 Marzo 1961 fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessata Signora Hagia Faduna Ibrahim.

Mogadiscio, li 8 Aprile 1961.

IL MINISTRO a. i.
Abdirasid Ali Scirmarche

VISTO e Registrato - Reg. n. 6, foglio n. 101.

Mogadiscio, li 6 Maggio 1961.

Il Magistrato ai Conti:

Dr. AHMED DAHIR

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

A V V I S O

Con Decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 10 Settembre 1966 la sede secondaria della Società Preussag Aktiengesellschaft, con sede in Mogadiscio, è stata registrata nel Registro delle Imprese Straniere in Somalia e gli Atti sono stati depositati e pubblicati presso la Cancelleria Civile e Commerciale del Tribunale Regionale del Benadir.

Rappresentante legale della Società in Somalia è il Signor Avv. Carlo Quaglia presso il quale la Società ha eletto domicilio.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1966.
(564)

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

A V V I S O

Con Decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 10 Settembre 1966 la sede secondaria della Società Gelsenkirchener Bergwerks - Aktiengesellschaft, con sede in Mogadiscio, è stata registrata nel Registro delle Imprese Straniere in Somalia e gli Atti sono stati depositati e pubblicati presso la Cancelleria Civile e Commerciale del Tribunale Regionale del Benadir.

Rappresentante legale della Società in Somalia è il Signor Avv. Carlo Quaglia presso il quale la Società ha eletto domicilio.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1966.
(565)

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

A V V I S O

Con Decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 10 Settembre 1966 la sede secondaria della Società Deutsche Eroid - Aktiengesellschaft, con sede in Mogadiscio, è stata registrata nel Registro delle Imprese Straniere in Somalia e gli Atti sono stati depositati e pubblicati presso la Cancelleria Civile e Commerciale del Tribunale Regionale del Benadir.

Rappresentante legale della Società in Somalia è il Signor Avv. Carlo Quaglia presso il quale la Società ha eletto domicilio.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1966.

(566)

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

A V V I S O

Con Decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 10 Settembre 1966 la sede secondaria della Società Deutsche Schacht - Bau - Und - Tiefbohrgesellschaft, con sede in Mogadiscio, è stata registrata nel Registro delle Imprese Straniere in Somalia e gli atti sono stati depositati e pubblicati presso la Cancelleria Civile e Commerciale del Tribunale Regionale del Benadir.

Rappresentante legale della Società in Somalia è il Signor Avv. Carlo Quaglia presso il quale la Società ha eletto domicilio.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1966.

(567)

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

A V V I S O

Con Decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 10 Settembre 1966 la sede secondaria della Società Scholven - Chemie Aktiengesellschaft, con sede in Mogadiscio, è stata registrata nel Registro delle Imprese Straniere in Somalia e gli atti sono stati depositati e pubblicati presso la Cancelleria Civile e Commerciale del Tribunale Regionale del Benadir.

Rappresentante legale della Società in Somalia è il Signor Avv. Carlo Quaglia presso il quale la Società ha eletto domicilio.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1966.

(658)

LA SOMALIA FARMACEUTICA S.p.A.

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria per il giorno 6 Ottobre 1966, alle ore 18 negli Uffici della Sede, Via Moallim Omar, in prima convocazione per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Relazione del Consiglio d'Amministrazione;
- 2) Relazione dei Sindaci;
- 3) Discussione ed approvazione del bilancio;
- 4) Varie .

In mancanza del numero legale degli azionisti, l'Assemblea di seconda convocazione resta convocata senza uopo di altro avviso per il giorno 8 Ottobre 1966 alle ore 18 nello stesso luogo col medesimo Ordine del Giorno e saranno valide le deliberazioni qualunque sia il numero degli Azionisti intervenuti.

Per intervenire all'Assemblea i Signori Azionisti devono depositare almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, le azioni in loro possesso presso la Sede della Società.

Mogadiscio, li 17 Settembre 1966.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

(569)

LA TERAPEUTICA SOMALA S.p.A.

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria per il giorno 6 Ottobre 1966, alle ore 18 negli Uffici della Sede, Via Mohallim Omar, in prima convocazione per deliberare sui seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Relazione del Consiglio d'Amministrazione;
- 2) Relazione dei Sindaci;
- 3) Discussione ed approvazione del bilancio;
- 4) Varie.

In mancanza del numero legale degli azionisti, l'Assemblea di seconda convocazione resta convocata senza uopo di altro avviso per il giorno 8 Ottobre 1966 alle ore 18 nello stesso luogo col medesimo Ordine del Giorno esaranno valide le deliberazioni qualunque sia il numero degli Azionisti intervenuti.

Per intervenire all'Assemblea i Signori Azionisti devono depositare almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, le azioni in loro possesso presso le Sede della Società.

Mogadiscio, li 17 Settembre 1966.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

**AVVISO DI REGISTRAZIONE
DELLA FILIALE DELLA SOCIETA' SCEBEL OIL COMPANY**

Con Decreto del Presidente del Tribunale Regionale del Benadir in data 17 Settembre 1966, la Società Scebél Oil Company, con Sede Principale in Midland, Contea di Midland, Texas, Stati Uniti d'America, con una Filiale a Mogadiscio, è stata iscritta nel Registro delle Imprese della Somalia.

Il Consiglio d'Amministrazione è così formato:

- P. D. Sams, Presidente;
- Arthur M. Van Damme, Vice Presidente Esecutivo;
- J. F. Burford, Vice Presidente;
- J. G. Alexander, Segretario — Tesoriere.

Il Direttore Responsabile della Filiale di Mogadiscio è il Sig. Howard A. Kepple. Il domicilio legale della Società in Somalia è nello Studio Legale dell'Avv. Mohamed Scek Gabiou.

Mogadiscio, 17 Settembre 1966.

SCEBEL OIL COMPANY
Arthur M. Van Damme
Vice Presidente Esecutivo

Visto: IL CANCELLIERE
Hussen Aden Nur